



JUSTITSMINISTERIET

Lovafdelingen

Folketinget
Socialudvalget
Christiansborg
1216 København K

Dato: 25. juni 2008
Kontor: Statsretskontoret
Sagsnr.: 2008-792-0567
Dok.: AHN40504

Hermed sendes besvarelse af spørgsmål nr. 382 (Alm. del), som Folketingets Socialudvalg har stillet til justitsministeren den 19. maj 2008.

Lene Espersen

/

Ole Hasselgaard

Slotsholmsgade 10
1216 København K.

Telefon 7226 8400
Telefax 3393 3510

www.justitsministeriet.dk
jm@jm.dk

**Spørgsmål nr. 382 af 19. maj 2008 fra Folketingets Socialudvalg
(Alm. del):**

”Ministeren bedes oplyse, om det er i overensstemmelse med såvel de danske forvaltningsretlige principper som nordiske og europæiske konventioner mv., at døve og hørehæmmede ikke længere kan få tolkebistand til møder med offentlige myndigheder.”

Svar:

1. Justitsministeriet går ud fra, at det stillede spørgsmål har baggrund i den prioritering af tolkning for døve og hørehæmmede, som er foretaget inden for Det Sociale Tolkeprojekt.

Justitsministeriet har derfor til brug for besvarelsen af spørgsmålet indhentet en udtalelse fra Velfærdsministeriet, hvorunder det pågældende projekt henhører. Velfærdsministeriet har i den anledning oplyst følgende:

”Det Sociale Tolkeprojekt er et satspuljefinansieret projekt under den selvejende institution Center for Døve. Projektet har haft til opgave at afdække, hvorvidt mennesker med et hørehandicap oplevede et udækket behov for tolk. En stigende efterspørgsel efter tolk har betydet, at projektet i 2008 opbrugte årets bevilling i løbet af årets første tre måneder.

Satspuljepartierne har derfor besluttet at tilføre ekstra 10,2 mio. kr. til projektet. Beløbet er dog ikke tilstrækkeligt til, at projektet kan dække tolkning i samme omfang som hidtil. Center for Døve har derfor i samarbejde med Velfærdsministeriet foretaget en prioritering af tolkninger, som sikrer, at mennesker med et hørehandicap i resten af 2008 har adgang til tolk på de vigtigste områder, fx ved besøg hos praktiserende læge.

Det er ministeriets vurdering, at prioriteringen i projektet på baggrund af de økonomiske ressourcer ikke er i strid med hverken danske forvaltningsretlige principper eller nordiske eller europæiske konventioner.

Velfærdsministeriet er desuden i samarbejde med de relevante sektorer i gang med at undersøge muligheden for at lave en fælles tolkeløsning, der dækker tolkning på alle de sektorområder, der i dag dækkes af Det Sociale Tolkeprojekt.”

2. Om adgangen til tolkning i forbindelse med møder mv. hos forvaltningsmyndigheder kan Justitsministeriet mere generelt oplyse følgende:

Der er ikke i forvaltningsloven fastsat bestemmelser, der udtrykkeligt regulerer spørgsmålet om tolkebistand til døve og hørehæmmede.

Det følger imidlertid af bestemmelsen i forvaltningslovens § 7, stk. 1, om vejledningspligt sammenholdt med den almindelige forvaltningsretlige grundsætning om forvaltningens undersøgelsespligt, at en forvaltningsmyndighed i almindelighed må sikre sig, at den er i stand til at forstå og blive forstået af borgere, der retter henvendelse til myndigheden vedrørende en sag inden for myndighedens område. Efter omstændighederne må myndigheden således om fornødent stille tolkebistand til rådighed, jf. pkt. 32 i vejledningen om forvaltningsloven (om personer, der ikke behersker det danske sprog tilstrækkeligt godt).

Myndighedernes forpligtelse til at løse forståelsesproblemer må antages at foreligge i forhold til alle kommunikationshæmmede, herunder døve, og forvaltningsmyndigheder må således efter omstændighederne sørge for tolkebistand til bl.a. døve, jf. bl.a. Hans Gammeltoft-Hansen m.fl. i Forvaltningsret, 2. udgave (2002), side 381, og John Vogter, Forvaltningsloven med kommentarer, 3. udgave (2001), s. 215 f.